

COMPTE RENDU du 7/11/12 (séance du 24/10/12)

salon de l'agroalimentaire à Paris

Objectifs: (a posteriori)

S'informer sur les nouveautés (global food trends et machines/processus) :

- s'adresser en anglais à des professionnels de l'industrie
- découvrir nos lacunes d'expression

Question :

Comment intégrer les nouvelles connaissances acquises au SIAL dans notre apprentissage de l'anglais en projet ?

Activités

Communiquer en anglais avec les exposants :

- écoute de leurs explications
 - présentation de notre projet
 - questions sur d'autres applications (adaptations) possibles par rapport à notre projet
- Récupérer de la documentation

Résultats

Documentation en anglais et bilingues à exploiter.

Des contacts récupérés pour obtenir de la documentation.

Des discussions menées à propos de produits ou de machines et procédés.

Evaluation

Prise de conscience de l'anglais en tant que langue universelle et professionnelle.

Notre niveau en anglais nous permet de comprendre et nous faire comprendre, mais la fluidité manque parfois, comme le vocabulaire technique. Toutefois, dans ce genre de communication l'anglais « approximatif » est suffisant.

On se rend compte que nos hésitations nous font manquer de crédibilité aux yeux des industriels.

PROCHAINE ACTIVITE :

- Dans le livre d'innovation, chacun prendra un produit et son procédé et le présentera en anglais. On pourra filmer les présentations pour avoir un retour pour soi. L'objectif est d'intégrer le vocabulaire en l'utilisant.

Commentaires personnels

Thibaut : Je confirme que je n'aime pas écouter de l'anglais, mais le parler ne me dérange pas.

Kristel : J'aime parler anglais, mais j'aimerais acquérir rapidement du vocabulaire pour être plus fluide

Rémy : J'ai trouvé très intéressant de discuter avec des intervenants de pays étrangers car on n'a pas souvent l'occasion de rencontrer une telle pluralité. Les contacts se sont bien passés mais c'est vrai que la compréhension est devenue plus difficile dès que les termes techniques et professionnels apparaissaient, ce qui montre bien le principal point à développer.

Steve : j'ai eu l'occasion de parler anglais avec des industriels et des gens de plusieurs horizons. Cela m'a permis déjà de me rendre compte des lacunes que j'avais surtout pour la formulation des phrases. Mais paradoxalement j'ai aussi remarqué que malgré ces difficultés j'arrivais quand même à me faire comprendre (en y ajoutant des gestes).

